

Sprawa C-455/06

Heemskerk BV i Firma Schaap przeciwko Productschap Vee en Vlees

(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym
złożony przez
College van Beroep voor het bedrijfsleven)

Rozporządzenia (WE) nr 615/98, 1254/1999 i 800/1999 — Dyrektywa 91/628/EWG — Refundacje wywozowe — Ochrona bydła w trakcie transportu — Uprawnienie organu administracji do uznania, wbrew treści zaświadczenia sporządzonego przez urzędowego lekarza weterynarii, że środek transportu zwierząt jest niezgodny z przepisami wspólnotowymi — Właściwość organów sądowych państw członkowskich — Badanie z urzędu zarzutów wynikających z prawa wspólnotowego — Krajowy zakaz reformatio in peius

Opinia rzecznika generalnego Y. Bota przedstawiona w dniu 6 maja 2008 r. . . . I - 8766

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 25 listopada 2008 r. I - 8799

Streszczenie wyroku

*1. Rolnictwo — Wspólna organizacja rynków — Refundacje wywozowe — Przesłanki zastosowania
(rozporządzenie Komisji nr 615/98, art. 1, art. 5 ust. 3 i 7; dyrektywa Rady 91/628 zmieniona dyrektywą 95/29)*

I - 8763

2. *Rolnictwo — Wspólna organizacja rynków — Refundacje wywozowe — Przesłanki zastosowania*
(rozporządzenie Komisji nr 800/1999; dyrektywa Rady 91/628 zmieniona dyrektywą 95/29)
3. *Rolnictwo — Wspólna organizacja rynków — Refundacje wywozowe — Przesłanki zastosowania*
(rozporządzenie Rady nr 1254/1999, art. 33 ust. 9; dyrektywa Rady 91/628 zmieniona dyrektywą 95/29, załącznik, rozdział VI pkt 47 część B)
4. *Prawo wspólnotowe — Skarga do sądu krajowego — Zastosowanie z urzędu przepisu prawa wspólnotowego prowadzącego do odstąpienia od ustanowionej w prawie krajowym zasady zakazującej reformatio in peius — Obowiązek sądu krajowego — Brak*

1. Wykładni rozporządzenia nr 615/98 ustanawiającego szczegółowe zasady dotyczące przyznawania refundacji wywozowych w odniesieniu do ochrony żywego bydła podczas transportu, a w szczególności art. 1, art. 5 ust. 3 i 7 tego rozporządzenia, należy dokonywać w ten sposób, że krajowy organ właściwy w zakresie refundacji wywozowych może stwierdzić, że transport zwierząt nie został przeprowadzony zgodnie z przepisami dyrektywy 91/628 w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu, zmienionej dyrektywą 95/29, mimo że na podstawie art. 2 ust. 3 tego rozporządzenia urzędowy lekarz weterynarii zaświadczył, że transport ten był zgodny z przepisami tej dyrektywy. Podstawą takiego ustalenia przez rzeczony organ muszą być obiektywne okoliczności dotyczące ochrony wskazanych zwierząt, mogące podważyć dokumenty przedstawione przez eksportera, chyba że eksporter ten wykaże ewentualnie, iż dowody, na które powołał się organ właściwy dla stwierdzenia niezastosowania się do dyrek-

tywy 91/628 zmienionej dyrektywą 95/29, nie są istotne.

(por. pkt 32; pkt 1 sentencji)

2. W ramach oceny istnienia prawa do refundacji w przypadkach przewidzianych w rozporządzeniu nr 800/1999 ustanawiającym wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu refundacji wywozowych do produktów rolnych, jeżeli statek otrzymał zezwolenie państwa członkowskiego bandery na transport zwierząt na określonej powierzchni, właściwy organ państwa

członkowskiego wywozu powinien przyjąć to zezwolenie za podstawę dokonania oceny, czy wspólnotowe przepisy dotyczące ochrony zwierząt podczas transportu były przestrzegane.

W istocie dla wydania zezwolenia właściwy organ państwa członkowskiego bandery musi dokonać szczegółowych kontroli, aby obliczyć całkowitą powierzchnię użytkową, na której można zapewnić ochronę zwierząt podczas ich transportu. Należy zatem uznać, że wskazana w zezwoleniu powierzchnia odpowiada powierzchni, na której zapewniona jest ochrona zwierząt podczas ich transportu.

(por. pkt 36, 38; pkt 2 sentencji)

3. Sformułowanie „przestrzeganie przepisów Wspólnoty dotyczących dobra zwierząt”, zawarte w art. 33 ust. 9 rozporządzenia nr 1254/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny, który to artykuł uzależnia wypłatę refundacji wywozowej od przestrzegania wspomnianych przepisów, należy rozumieć w ten sposób, że w przypadku stwierdzenia, iż wspólnotowe normy gęstości załadunku zawarte w rozdziale VI pkt 47 część B załącznika do dyrektywy 91/628 w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu,

zmienionej dyrektywą 95/29, nie były zachowane podczas transportu zwierząt, należy uznać co do zasady, że przepisy te nie były przestrzegane w odniesieniu do wszystkich żywych przewożonych zwierząt.

(por. pkt 39; pkt 3 sentencji)

4. Prawo wspólnotowe nie zobowiązuje sądu krajowego do zastosowania z urzędu przepisu prawa wspólnotowego, jeżeli takie zastosowanie zmuszałoby sąd do odstąpienia od ustanowionej w danym prawie krajowym zasady zakazującej reformatio in peius.

Taki obowiązek nie tylko byłby bowiem sprzeczny z zasadami poszanowania prawa do obrony, pewności prawa i ochrony uzasadnionych oczekiwań, które leżą u podstaw rzeczzonego zakazu, ale narażałby podmiot prawa, który wniósł skargę na niekorzystny dla niego akt, na znalezienie się w sytuacji bardziej niekorzystnej niż sytuacja, w jakiej znajdowałby się on, rezygnując z wniesienia tej skargi.

(por. pkt 47, 48; pkt 4 sentencji)